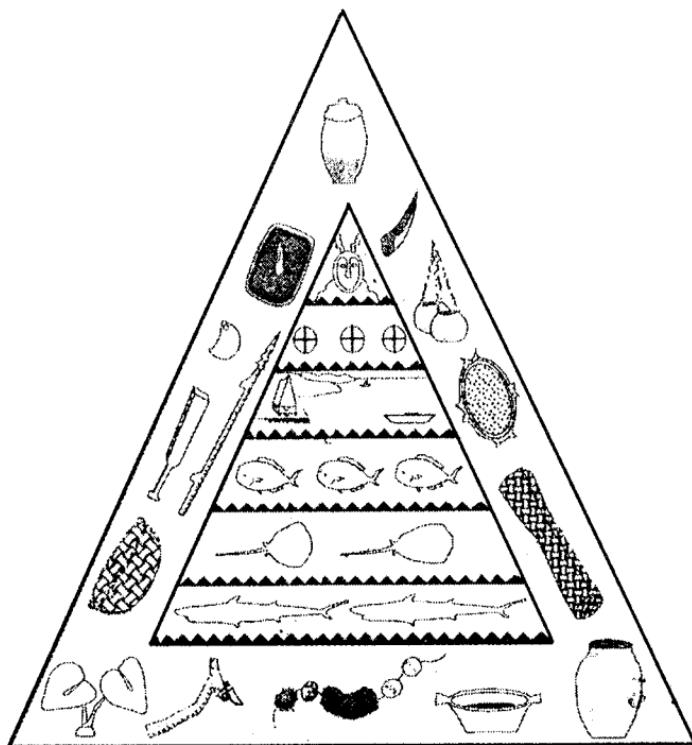


Klalo ra Blai, Kebliil, ma Beluu



Division of Cultural Affairs

2001

Klalo ra Blai, Kebliil ma Beluu

by
The Palau Society of Historians

Division of Cultural Affairs
Ministry of Community and Cultural Affairs
Koror, Republic of Palau

Traditional and Customary Practices
Palauan Series 7
2001

THE SOCIETY OF HISTORIANS

TITLE, NAME

STATE

1. Uchelrutechei Wataru Elbelau	Ngeremlengui
2. Ruluked Johannes Ngirakesau	Melekeok
3. Dirraii Yosko O. Ngiratumerang	Aimeliik
4. Iechadribukel Remoket Mengerkur	Koror
5. Ngiramedalabai Besebes Osarch	Ngaraard
6. Iechadrairikl Renguul Kloulchad	Ngarchelong
7. Koibad Melaitau Tebei	Ngiwal
8. Madrainglai Tmatk Timulch	Ngatpang
9. Ngirkebai Aichi Kumangai	Ngardmau
10. Madrachertochet Paulus O. Sked	Ngchesar
11. Rdesebachel Ngirangeang Ngiralmau	Airai
12. Aderkeroi Yashiinto Isechal	Peleliu
13. Buirkredechor Chiokai Kloulubak	Kayangel
14. Dirraiterir Theodosia Blailes	Angaur
15. Orue-Tamor Albis	Sonsorol
16. Domiciano Andrew	Hatohobei

Division of Cultural Affairs, Republic of Palau, Koror 96940

© 2001 by the Division of Cultural Affairs
All rights reserved. Published 2001

Palau Society of Historians

Klalo ra Blai, Kebliil, ma Beluu. *Traditional Items and Properties
of a Household, Clan, and Village.*
Palauan Series 7

1. Palau - Traditional Culture. 2. Palau - History.
3. Anthropology - Micronesia - Palau.

Anthropology Research Series

Volume

- 1 *Rechuodel 1: Traditional Culture and Lifeways Long Ago in Palau* by the Palau Society of Historians, English Translation by DeVerne Reed Smith. [English, 1997] xii+101 pp.; 29 figs., index
- 2 *Archaeology and Historic Preservation in Palau: The Micronesian Resources Study* by David Snyder and Brian M. Butler. [English, 1997]
- 3 *Recommendations for the Preservation of Historic and Cultural Resources in Palau* by DeVerne Reed Smith. [English, 1997] vi+60 pp.; 6 figs.; index

The Anthropology Research Series is an occasional publication series devoted to disseminating information about Palauan culture and history. Submissions are welcome.

Series Editors Volume 1: William H. Adams and Florencio Gibbons

Series Editor Volume 2-3: William H. Adams

Printed by US National Park Service

Oral History Research Series

Volume

- 1 *Rechuodel 1* by the Palau Society of Historians. [Palauan, 1995] x+87 pp.; 29 figs.; index
- 2 *Rechuodel 2* by the Palau Society of Historians. [Palauan, 1996] xii+74 pp.; index

The Oral History Research Series is an occasional publications series devoted to disseminating information about Palauan culture and history in the Palauan language. Submissions are welcome.

Series Editors: Florencio Gibbons and William H. Adams

Traditional and Customary Practices Series

Palauan Booklets

- 1 *Ulekerreuil a Kldiull Ma Cheroll* by the Palau Society of Historians. [Palauan, 1995] vi+19 pp.; 2 figs.; index
 - 2 *Ulekerreuil a Kodall Ma Kemeldiil* by the Palau Society of Historians. [1995, Palauan] vi+30 pp.; 4 figs; index
 - 3 *Ibetel a Uldelid e Ulekerreu el Omerreder er Belau* by the Palau Society of Historians. [Palauan, 1998] vi+17 pp.; 2 figs.; glossary
 - 4 *Klisiich el Oeak a Cheroll* by the Palau Society of Historians. [Palauan, 1998] vi+8 pp.; glossary; index
 - 5 *Omengereker ma Kerruul* by the Palau Society of Historians. [Palauan, 1999] vi+16 pp.; 2 figs.; glossary; index
 - 6 *Kar ma Ukeruul* by the Palau Society of Historians. [Palauan, 2000] vi+24 pp.; 10 figs.; glossary
- Series Editors Booklets 1 & 2: Florencio Gibbons and William H. Adams
7. *Klalo ra Blai, Kebliil, ma Beluu* by the Palau Society of Historians. [Palauan, 2001] vi+35pp.; 49 figs.; glossary

Series Editors Booklet 3: Vicky N. Kanai, Florencio Gibbons, Dave Orak, Rita Olsudong, Lorne Holyoak and Walter Metes

Series Editors Booklets 4, 5 & 6: Florencio Gibbons, Vicky N. Kanai and Lorne Holyoak

Series Editors Booklet 7: Florencio Gibbons, Walter Metes, Vicky N. Kanai, Calvin Emesiochel, Temael Kloulechad, Lynda Tellames, Melson Miko, Meked Besebes, and Rita Olsudong

English Booklets

- 1 *Pregnancy and Birth* by the Palau Society of Historians. [English, 1998] vi+19 pp.; 1 fig.; glossary; index. Translation by Palau Resources Institute.
- 2 *Death, Funeral and Associated Responsibilities* by the Palau Society of Historians. [English, 1998] vi+19 pp.; 4 figs.; glossary; index. Translation by Palau Resources Institute.
- 3 *Traditional Leadership in Palau* by the Palau Society of Historians. [English, 1998] vi+30 pp.; 2 figs.; glossary; index. Translation by Palau Resources Institute.
- 4 *Status and Strength by Birth* by the Palau Society of Historians. [English, 1998] vi+9 pp.; glossary; index. Translation by Palau Resources Institute.
- 5 *Economy and Trade* by the Palau Society of Historians. [English, 1999] vi+13 pp.; 2 figs.; glossary; index
- 6 *Medicine and Therapy* by the Palau Society of Historians. [Palauan, 2000] vi+16 pp.; 6 figs.; glossary
7. *Traditional Items and Properties of a Household, Clan, and Village* by the Palau Society of Historians. [English, 2001] vi+30pp.; 49 figs.;

Series editors Booklets 1-6: Florencio Gibbons, Lorne Holyoak and Vicky N. Kanai

Series Editors Booklet 7: Florencio Gibbons, Dr. Carmen C.H. Petrosian-Husa, Vicky N. Kanai, Lorne Holyoak, Melson Miko, and Meked Besebes

The Traditional and Customary Practices Series provides information about Palauan culture in the Palauan language and in English. All booklets are abstracted from *Rechuodel* with additional information provided.

Disclaimer Statement

This publication was produced by the Society of Historians, Palau Division of Cultural Affairs Office and the Palau Historic Preservation Program in partnership with the National Park Service, Department of the Interior, United States of America. However, the contents and information contained herein do not necessarily reflect the views or policies of the Department of the Interior.

Nondiscrimination Statement

The Palau Division of Cultural Affairs and Palau Historic Preservation Program receive US Federal financial assistance for recording of oral histories and traditions, and the identification and protection of cultural and traditional historic sites and properties. The U.S. department of the Interior strictly prohibits unlawful discrimination on the basis of race, color, national origin, age or handicap. Any person who believes he or she has been discriminated against in any programme, activity or facility operated by a recipient of Federal assistance should write to: Director, Equal Opportunity Program, U.S. Department of the Interior, National Park Service, P.O. Box 37127, Washington, D.C. 20013-7127.

Table of Contents

Klalo ra Blai, Kebliil Ma Beluu	1
Mekreos el Klalo ra Chelsel a Blai	1
Klalo Dil ra Omeruul Kall	7
Mekreos el Klalo Dil ra Chim	8
Mekreos el Meklou el Klalo Dil	11
Mekreos el Meklou el Klalo Sechal	12
Mekreos el Klalo Sechal ra Chim	12
Klekdedall ra Omenged	15
Klalo ra Kebliil	17
Klalo el Mekedmokl ra Chim	17
Meklou el Klalo ra Kebliil	17
Klalo Beluu	18
Klalo el Meruul ra Chim	18
Meklou el Klalo Beluu	19
Klekdedall ra Mekemad	20
Klekdedellel a Omelngod	21
Klekdedellel a Omelenges	22
Klekdedellel a Omelai el Charm	22
Chesbereber er Belau ra Ngaramong	23
Klalo ra Blai, Kebliil ma Beluu ra Sungesol	24
Mekreos el Meklou el Klalo Sechal	27
Klekdedall ra Omenged	28
Meklou el Klalo ra Kebliil	31
Klekdedall ra Mekemad	31
Klekdedall a Omelngod (Farufor)	32
Klekdedellel a Omelenges	32
Klekdedellel a Omelai el Charm	33

Klalo ra Blai, Kebliil Ma Beluu

A Belau a mle kltmokl el mla er ngii a ultebechel e ulterkokl el klokkel a blai, kebliil ma beluu el uldelid ra rechuodel el mei. E dirrek el mlar ngii a ultebechel el klokkrir a redil ma sechal ma klapou beluu.

A blai a tara orkedellel a ungil delengchokl ra ongalek, telungalk, ma kebliil. A ungil blai a kltmokl el blai el ngar ngii a klekedellel el ngoseuir a delengchokl el mekurulii a ngalek el mo ungil chad ra tara klebesei. A blai a oltekau ra klengar ra ongalek, telungalk ma kebliil. Ma blai a meklou a ultutelel ra klengar er kid el chad. Ma bek el blai a ngar ngii a mekreoes el klokkel el ngii el klalo a kudmeklii a ungil el outeliil el delengchokl. Maikakid el selaod er eou aike el mekreos el klokkel a chelsel a blai.

Mekreos el Klalo ra Chelsel a Blai

Buk

A tara ngklel a buk a omchidel. A buk a delasech el kerrekar el chaibibeob e meched a chelsel. A usbechel a buk a blil a ongraol. Tiang a blil a ongulel a mechas ma rubak ra blai. E ngii a ngarnngii a kuk tara bedengel a buk el domekedong er ngii el kmo madelchedeng. Tiang a di osisiu ngii ma buk eng di ngar ngii a urrodech el chesiuch el besichel. A ikaikid el madelchedeng a ngara blai el omtech ra rubak ma remechas el mei ra blai.
(Figure 33)

Ongall

A ongall a delasech el kerrekar el derbengais e ultouched a teliang ma teliang er ngii. A ongall a blil a odoim. Ng dirrek el meruul ra mesisiich el kerrekar el ua btaches, beokl, blacheos,

ukall, ma las. (Figure 31)

Omball

A Omball a delasech el kerrekar el di ua teletelel a ongall engdi lmuut el klou. A omball a di blil a chemadech el odoim ra daob ma beluu. (Figure 32)

Chirt

A chirt a ngarnpii a delasech el kerrerekar ma dirrek el ngarnpii a rredomel a medal el ulekngall ma lechub eng cheluib. A chirt a dousbech el mengisb a uasech. (Figure 26)

Omecheruul

A omecheruul a meruul ra medal a lius ma lengel a lild. Kedenguu a lengel a lild el otungii ra bsibsellel a medal a lius e mudii el mo bereked er ngii meng diak el mengubet. Tiang a dousbech er ngii el omechar a cheluch ma ilao.

Olekall

A olekall ra irechar a meruul ra meuilech el chutem. A olekall a dousbech el melengoes odoim e meleokl ongraol.

Ollumel (Bekai)

A ollumel a dirrek el meruul ra meuilech el chutem. Aike el meklou el ollumel a lomekedong el kmo, bekai. A usbechellel aika el teblong el klalo a blil a ralm, cheluch ma ilao. (Figure 1)

Orsachel

A orsachel a delasech el kerrekar el blil a ralm ma delebdeb ma chemlol. Aika el orsachel a ngar ngii a mekekerei ma meklou. (Figure 15a)

Olchesachel

A olchesachel a delsachel el kerrekar el kmal di ua teletelel a orsachel eng di meklou. Tiang a sebeched el ousbech er ngii el blil a cheluch malchub eng seboseb. (Figure 15b)

Onges

A onges a mengai ra ulekngellel a kikoi malchub eng chesechur. Tiang a dousbech er ngii el menges a lius malchub eke de olab el mengimd a buuch. A ulekngellel a kikoi se el di dousbech er ngii ra chim eng onges a ngklel. E se el de redemii ra ordemelel e ngii a mocha okedongall el kmo ongerkor. (Ongerkor- Figure 30)

Orrokodel

A orrokodel a meruul ra ike el mla mo cherdutch el raod. Aika de ngai el mei, e smakt ra keree el mo kliuar a teletelel. Ea techiir ra lius a ngara chelsel tia el selakt el raod. Tial orrokodel a dousbech er ngii el meremech a kles el lius. Ke de blechoel el ousbech er ngii el meruul a meklou el cheluch. (Figure 14)

Sumes

A sumes a meruul ra bambuu ma raod. Eng di mle oumesingd el sumes a raod eleng mesisiich. Aika el sumes a mla er ngii a teblo el bedengel. Ng mla er ngii a sumes ra odoim ma ongraol. A sumes ra ongraol a delasech el mechekngaid emekemanget el ngara ra telmedeu a meklemengetel. A sumes ra odoim meng di osisiu ngii ma sumes ra ongraol eng di teleuadel a medal.

Olbidel

A olbidel a meruul ra meuilch el chutem. Tiang a domekard er ngii ra blai al klebesei. A lletul olbidel a meruul ra

kereel el suld ea cheluchul a meruul ra cheluch ra lius. Tiang el olbidel a derbengais e ngar ngii a medal ea bebul a domchar a cheluch er ngii e diak el ou dangeb. Ng sebeched el kmo, ng kora teletelel ongelidel ra mekeald. A olbidel el klalo a diak el sebechel mengai el tuobed ra blai. Al bo er ngii amekngit ra blai mel tuobed a mechas ra rebai malchub eal medei a rubak ra blai, ma loriim a mechas eng sebechel ngmai a ngerang ma ngerang eng di olbidel a tara ikel klalo ra blai el diak el ngeiuul.

Ochadu

A ochadu a meruul ra bambuu. Tiang a dousbech er ngii el omchado a ngikel ma lius sel dolul. Kede dirrek el ousbech er ngii el omchadu a ongraol ma bas ra ngau.

Ongosu ra cheluch

A ongosu ra cheluch a ngar ngii a delsachel el kerrekar ma kuk ngar ngii a delsachel el kerrekar a ordemelel ea medal a chesiuch. Tiang a dousbech er ngii el mengosu ra btil olekang a dolakel a cheluch meng diak el bol bereked. (Figure 27)

Chedecholl

A chedecholl a meruul ra such. A re mechas a ngmai a merat el such el me, e mengaus el mo chedecholl. Ma usbechellel a chedechol a mle iars ra mlai, ma dousbech el mechiuaiu el domekedong el kmo ulekesiu, ma dekedekel a mla mad el chad el domekedong er ngii el klibitang, e dirrek el lousbech er ngii a remechas el ngara mesei el olab el melekerek er tir el domekedong el kmo rengor.

Bar ma Chiull

A bar a meruul ra such el dirrek el di ua teletelel a chedecholl eng di re mechas a tmungd el kmal mo mekekerei e

mochu mengaus el mo bar. A chiull meng dirrek el meruul ra such. Te chemaus a such e sochesech ra merat el llel a tuu, eng chiull.

Ngot ma Chai

A ngot a delsachel el kerrekar el kliuar a teletelel eng di telkib el mekemanget e meched a chelsel. Tiang a lousbech er ngii ar mechas el meruul a belsiich. A chai a delsachel el ulekngellel a kim el derbekemanget e chaibibeob. Tiang a lousbech er ngii ar mechas el merusech a belsiich. A ngot ma chai a tmak el klalo. Ng diak el sebechel di ngot malchub eng kuk di chai. Aika el teblo el klalo a kabekbuk. A ngot ma chai a di osisiu a teletelel el klalo ngii ma olbidel. Ng diak el ngeiul ra blai. A bo el medecherecher a rengul a rubak ra blai ra ta ra redil mel tuobed ra rebai a mle bechil eng reuiim a klalo el rokiu eng di ngot ma chai ma olbidel a diak el ngeiul. Malchub eng socherang a rubak ra blai ma mechas a loriim el mo remei eng subed el ngai a ngerang ma ngerang el klokkel, eng di ngot ma chai ma olbidel a diak el ngeiul, aika klokkel a blai meng di medechel ra blai. (Figure 40 & 41)

Beob

A beob a tetuk el delsachel el kerrekar el chaibibeob el ousbech er ngii ar mechas el omeob a kukau. Tiang el beob a di ua ngot ma chai el diak el ngeiul ra blai. A bo el dengerenger a rubak ra blai mel tuobed a mechas ra rebai eng ngmai e rokui el klalo eng di ngot ma chai ma beob ma olbidel a diak el ngeiul. Malchub eng socherang a rubak ra blai ma mle bechil a loriim eng subed ele ngai a ngerang ma ngerang el klokkel, eng di beob a diak el ngeiul, ele tia klokkel a blai meng di medechel ra blai.

Techiir

A techiir a mengai ra techiir ra lius el ousbech er ngii a mechas ra blai el menguit a kuk di kall ra blai.

Chab ma Ingukl

A chab ma ingukl a tara klalo ra blai el kabekbuk. Ng diak el sebechel a ingukl el kuk di ingukl ma chab el kuk di chab el ileakl. Aika a tmak el klalo el tang a urerel. A chab a chelades el bad el ngara chelsel a blai el do ngumel a ngau er ngii. Ea ingukl a ngara bebul a chab el keldei el bad el donged olekall er ngii a dolengoes odoim malchub e kede meliokl ongraol. (Figure 26)

Oruikl

A oruikl a mechaus ra llel a meolt ra lius. Aika el oruikl a dousbech el mesuk a kall ra chelsel. Ngar ngii a euang el teletelel oruikl el de betik ra chelsel a blai. Ma kot eng ngar ngii a uloik. Tiang a kmal di oruklel a rubak ra blai e merekong. Ongerung a oskuul malechub eng bloket. Tiang a blil a kukau. Ongedei a oltatel, sualel a redil el mora mesei ra bek el sils. Ea ongeuang a chelais. Tiang a lousbech er ngii ar sechal ra blai el melechang a kloklik ra chelsel al bora chei.

Mengchongch

A mengchongch a mengai ra keai ra buuch. Sel rebet a keai ra buuch, e denguu el mei, ede chelbii eng mocha mengchongch. Ng betok a usbechellel a mengchongch er a rechad er Belau. A keai el diak el chelalb a duluusbech el blil ar tolechoi. Ke de ousbech er ngii el melcholb ra rengalk malechub eng kuk di blil a ngalek. A deluus a mengchongch el dousbech er ngii el melkedek ra ngalk el ngara chelsel a keai. A mengchongch a dousbech er ngii el omail a kall el ua belsich ma cheluomel el

ngikel. Ng dirrek el sebeched el ousbech er ngii el tet ra chemachel.

Ongilotel

A ongilotel a blil a chilt el meruul ra lengel a bambuu ma ulekngellel a lius.

Klalo Dil ra Omeruul Kall

A redil ra blai a oungerachel ra orretel ma kedmeklel a blai. A uchul a blai a mo mesisiich, a redil er ngii el blai a mesisiich el meruul a ngerchelel ngii el blai. Eng di se el kot el klou a ultutelel el rurerel a redil ra blai a meruul a kall ra blai ma rechad ra blai a diak el sengerenger. A chad el songerenger a mechitechut a bedengel meng dijak el sebechel el remuul a ngerchelel ma urerel. Maika el beldukl er eou aikel klalou dil ra omeruul kall.

Ngot ma Chai

A ngot a delsachèl el kerrekar el kliuar a teletelel eng di telkib el mekemanget e meched a chelsel. Tiang a lousbech er ngii ar mechas el meruul a belsiich. A chai a delsachel el ulekngellel a kim el derbekemanget e chaibibeob. Tiang a lousbech er ngii ar mechas el merusech a belsiich. A ngot ma chai a tmak el klalo. Ng diak el sebechel di ngot malchub eng kuk di chai. Aika el teblo el klalo a kabekbuk. A ngot ma chai a di osisiu a teletelel el klalo ngii ma olbidel. Ng diak el ngeiul ra blai. (Figure 40 & 41)

Beob

A beob a tetuk el delsachel el kerrekar el chaibibeob el obang ar mechas el omeob a kukau. Tiang el beob a di ua ngot ma chai el diak el ngeiul ra blai. A bo el dengerenger a rubak ra blai mel tuobed a mechas ra rebai eng ngmai e rokui el klalo eng di ngot ma chai ma beob ma olbidel a diak el ngeiul. Malchub eng

socherang a rubak ra blai ma mle bechil a loriim eng subed ele ngai a ngerang ma ngerang el klokkel, eng di beob a diak el ngeiul, ele tia klokkel a blai meng di medechel ra blai.

Ngark

A ngark a meruul ra chesiuch ma rудел. A ngark a ngar ngii a erung el bedengel. Meng ngar ngii a ngark a ngklel el meruul ra rудел. Tiang a lousbech er ngii ar mechas el merort a kukau. E se el chimong a chesiuch a ngklel el meruul ra chesiuch. Tiang a lousbech er ngii ar mechas el omached a kukau e mengeseb ra klab. (Figure 37 & 38)

Ongosu ra cheluch ma chelbakl ma miich

A ongosu ra cheluch ma chelbakl ma miich a ngar ngii a di delsachel el kerrekar ma kuk ngar ngii a delsachel el kerrekar a ordemelel ea medal a chesiuch. Aikang a lousbech ar mechas el mengosu a cheluch, chelbakl ma miich.

Aikaikid el mla basech er bab aikel kloklir a redil ra omeruul el kall. E ngii a kuk ngar ngii aike el mekreos el klalou dil ra chim. Maikel mekreos el klalou dil ra chim aikakid el beldukl er eou.

Mekreos el Klalo Dil ra Chim

Terir

A terir a meruul ra cheluib. Tiang el klalo a di ua teletelel a oliich eng di lmuut el dmolech a chelsel. Te ousbech er ngii a redil el mengisb a kelir e melim a uasech.

Toluk

A toluk a mengai ra chelibel a meklou el Ngasech el uel.

Aika el toluk a ududir a redil. Te ousbech ar redil ra omereng el saul el mo ra re buch el sechal ma kuk di mo ra chad el mlo mesaul. Te dirrek el ousbech el meruul a ongolir ma deterir a rengalk, e dirrek el ousbech er ngii el omdoud ra mechas el mesurech ra ngalk el redil ra kot el cheroll. Ng dirrek el usbechall ra cheldecheduch ma ocheraol el dousbech er ngii el melai a udoud. A toluk el tuobed el bo dousbech er ngii ra ocheraol malchub eng cheldecheduch el melai a udoud, a tuobed er ngkei el kmal ochedal ngkel chad el ngar ngii a chelsengul eleng ua el olengit a ngeseu ra re bek el chad el me er ngii el chelsang. A toluk a ngar ngii a edei el bedengel.

1. A kot eng ngar ngii a chasu. A chasu aike el di chedelkelk el rokir.
2. Ongerung a rilmich. A rilmich a kora bedengel aikel merir el llel a miich. Aikang aike el kot el ungil toluk.
3. A ongedei a oudeleaes. A oudeleaes a betok a mechedelkelk er ngii. ·

Aika el toluk a mengai ra odangeb, melekau ma omertachel ra uel. A odangeb sel belengel a ukebel a uel. A melekau se el mo bedul a btelull ea omertachel se el mo bedul a kemril.

Omsangel

A omsangel a chelaus el meolt el blil aikel mekreos el klalo el ua udoud. A redil ra blai a obang a omsangel er a blai.

Tet

A tet a tara klou a belkul klalo ra re chad er Belau eleng omeketakl ra deruchall ma kellou ra chad. Ma tet a blil a mekreos ma omerotel el klokkel a tal chad ra bek el sils. Ma deterir ar mechas a meruul ra kerengims. A kerengims a emull ra mesei. Ar mekekerei el redil el mla mo sebecherir el ngara klusall ra

cheldebechel a mo meketmokl a deterir el delemik. A delemik a mengai ra melekaurad el llel a lius. (Figure 16)

Cheriut

A cheriut a bilir a redil el meruul ra lab, chermall ma lechub eng kerdikes. A rengalek el redil a oucheriut a di bitang el cheriut el di sei el medal e diak a butelbtıl. A re meklungang el redil, a oucheriut a blilokl, ea re mengeriringang ma re meklou el dil a mocha oucheriut a ulekesiu. Aike el cheriut el rruul ra cheremall ma lab a uusbechall e otebedall sei el ngar ngii a klechedao malechub eng ongdibel ra beluu el ua mur malechub eng kemeldiil. A ririamel ma ulalek a oumesingd el di mle cheriut ra blai el ilteet. Ea ikel cheriut el rruul ra kerdikes ma sosol ma meolt a mle uusbechall ra bek el sils ra blai malechub eng di ngodech el omerael ra re bek el ngalk ma re meklou el redil. A ikei el mla mo mechut el cheriut a susuud malchub eng kelekal a ngklel, a uluumesingd el cheriut el mo ra meselch. (Figure 13)

Omedokel

A omedokel a chelaus el such el di ua teletelel a chedecholl. Tiang el klalo a lousbech er ngii el blil aike el meringel el chad el chedecholl, bar ma chiull el di kltmokl. A omedokel a di ruul e medechel el omech a secher ra blai.

Tet (Otungel)

A otungel a mekekerei el chelaus el such el blil a udoud. Tiang a llechet ra chelechedal a redil e ngara chelsel a cheritir el kmal di ngara bebul a cherrou ra redil.

Btek

A btek a chelaus el such el orreked ra delel a redil ra uriul ra el mechell. Ngarnngii a bebil ra btek el mnglebokel el ruul ra

chesiuch ma ulekngall.

Techull

A techull a chelaus el such el orreked ra cheriut meng diak el rebet.

Chilt (reng)

A chilt a meruul ra lius el dolab el mengilt a bedenged. A dirk milechell el redil a ngarngii a ileakl el chiltel el cheluch el selengoes el obengkel a reng.

A redil a uchul a klisechel a blai ma ongalk ma telungalk ma kebliil, ngarngii a mekreos el meklou el klokliir. Maika el meklou el klalou dil aikakid el bedukl er eou.

Mekreos el Meklou el Klalo Dil

Meselech

A meselech aikel dosalo el chutem el dolalem a dait er ngii.

Dechel

A dechel aike el mla mechoit el meselech malechub eng omrekongel e mla mo choreomel, mekede melemotem e melalem a dait ma brak er ngii.

Omrekongel

A omrekongel a kmeed el diua dechel eng di ng diak dolalem a dait er ngii. Ke de kuk kmal di melalem a brak er ngii e merkong.

Ngeaol

A ngeaol a telemotem el chereomel el mo sers.

Mekreos el Meklou el Klalo Sechal

Chutem ra ongalk malchub eng telungalk

A Belau ra rechuodel, ea redil a dimlak el ou klalo a chutem, te di mle sechal ou klalo e oungerachel a chutem.

Omekedecheraol blai

Ar sechal a uluungerachel a chutem. Ma bo el bechiil, eng me ke decherur a blai el bo el kiei er ngii ma bechil ra chetemel a demal e mengedmokl er ngii.

Aikaikid aikel meklou el klalou sechal. E ngii a ngar ngii aikel mekreos el klalou sechal ra chim. Maikel mekreos el klalou sechal ra chim a beldukl er eou.

Mekreos el Klalo Sechal ra Chim

Lild/Olechodech (biskang)

A biskang a lild a ordemelel ea medal a meruul ra chelechedal a buuch. Aika lousbech ar sechal el ngara chei.

Otilech

A otilech a delsachel a ordemelel el kerrekar ea medal a delasech el ulekngellel a kim. A otilech a dousbech er ngii el omukel e omachel a kerrekar.

Ebakl

A ebakl a kerrekar a ordemelel e dirrek el delasech el ulekngellel a kim a medal. Tiang a lousbech er ngii a rubak el melasech a mlai ma klekedellel a blai.

Usaker

A usaker a mengai ra budel kerrekar el cheremall, meduu ma lab. Aika el usaker a lulesbech ar sechal el usekerir. Meng

ngar ngii a erung el teletelel a usaker. Ngar ngii ngkel di usaker a ngklel ma meserou. Ngkel di usaker a ngklel a kemangget el ngara tal reongel ma bita el chim a klemengetel. Tiang a denguu el melebelii a chelechedad e nguu el sidecheklii e rruded. A meserou a tara bedengel a usaker el ousbech er ngii tirkel mla mo uodel el rubak. Tiang ousbech ra kerreel el techull. Te di ticheklii er medal e choitii meng di mekekabes el di omertelel a delul ocherir a re mechuodel rubak. (Figure 28)

Oliich

A oliich a mengai ra ruel. Tiang a lousbech er ngii el mengisb a kall. (Figure 39)

Osongd

A osongd a meruul ra raod. A medal osongd a ngar ngii a kmeed el mo teruich a medal el delasech el kmal mechekngaid e selakt meng diak el obriid. Tia el medal osongd a rrenged el me bereked ra delasech el ordemlel; el dirrek el kmal chetkngaid el kmeed el teliutech ma telkib a klemengetel.

Tet

A tet a tara klou a belkul klalo eleng omeketakl ra derechuall ma kellou ra chad. A tet a blil a mekreos ma omrotel el klokkel a chad el ousbech ra bek el sils. A deterir a rubak a uloik a ngklel el mechaus ra mekekerei el meolt. Ea deterir ar mekekerei el sechal el mla mo sebechir el ngara klusall ra cheldebechel a chelais el mechaus ra ikei el melekaurad el llel a lius.

Rasm ra such

Tiang a meruul ra bambuu, raod, cheluu, malechub eng cheluib. Te ousbech er ngii el merasm a such. (Figure 44)

Orusech el kim

A orusech el kim a orusech el meruul ra ulekngellel a kim. Tiang el klalo a lousbech er ngii el merusech a chemachel. (Figure 17)

Klilt el olecholl

Tiang el klalo a mengai ra omdelel (omdael) a mesekiu. Te oumesingd el meteet el rubak a ou klalo er tia el klalo eleng mle meringel a cheral. Aika dirrek el sebechel el ududir ar ngalk el sechal ma er cheleoch.

Ngebtakl ma Oremael

A ngebtakl a dousbech er ngii el melemiakl a buuch. Tial ngebtakl a meruul ra budel a chermall. A oremael a delasech el kerrekar el dousbech el dengchokl er ngii e mengimd a buuch. Tiang a ngar ngii a ukerellel el dousbech er ngii el rongedii ra buuch meng sebeched el déchor er ngii. (Figure 19)

Ongeched

A ongeched a delasech el kerrrekar el delorem a medal el dousbech er ngii el mengeched a lius. Tial ongeched a meruul ra mesisiich el kerrekar el ua raod ma kuat ma kesiil. A ongeched a ngargnii a ulterkokl el blil. Ng dellemakl ra rsel a orengodel er a blai.

Mlai

A mlai er Belau a mla er ngii a eim el bedengel. Meng ngar ngii a kaeb, kabekel, koteraol, brotong, ma omuadel. A kabekel ma omuadel ma brotong a telkib el meklou e meteu a ilebechel ea kaeb ma koteraol a obutek a ilebechel. Aika el mlai er Belau adi diul kuteling a teliang ma teliang er ngii. A kaeb ma koteraol a di mle oumesingd el ikel euang el saus ra beluu a ou

mlai. Eleng mle meringel a cheral meng diak el ngi di el chad a sebechel el ou mlai. A kaeb ma koteraol a kot el bekerurt ra ika el mlai er Belau. Aika el teblo el mlai a ouiars. A kabekel a mlai ra mekemad. A omuadel a mlai er omenged. A brotong meng dirrek el mlai ra omenged e dirrek el usbechall er a otekial a klalo ma rechad. (Kaeb, Figure 20)

Klekdedall ra Omenged

A klekedall er omenged a ngar ngii a biskang, bub, uuked, derau, beng ma ongioll, kereel, chirocher, ruul, ma chebingel.

Bub

A bub a meruul ra raod, bambuu, besebes, chiul, ngidech, ochaol, lild ma mekekerei el kerrekar. Aika mechaus e meruul a medal el bo el tuu a ngikel er ngii ma sbadel el sebechel a chad el melai a ngikel ra chelsel. Ngarnngii a euang el bedengel a bub. Aikang a semael, dechall, techioll, ma ilengel. (Figure 45)

Uuked

A uuked a meruul ra kerreel el suld. A bedengel omenged el ousbech a uuked a ngarnngii a uat el kesokes, olenganged, dirkork, omengukadel, derek, sebuu, berbor, omeliuch, sab, ma metilab. E ngarnngii a merames a medal uuked el melai a uel ma meklou el ngikel el ua chedeng ma mesekiu. (Figure 18)

Derau

A derau a meruul ra budel chermall malchub eng lab. Kede ngmai el me ngmiked el mo kora teletelel a uuked e ngmai a mekekerei el bambuu malchub eng raod el smuches ra bitang ma bitang. Ng dirrek el sebeched el ousbech a kerreel el suld ma rrau el meruul a derau. A derau a sebecherir ar betok el chad el ousbech er ngii el nga ra chei el di ua teletelel a dousab malchub eng di tal

chad el omeliakl malchub eng omkais a bad e orriik a ngikel el mo ra derau. (See Figure 3)

Beng

A beng a cheldukl el bad el kora teletelel a kesokes el ngara ikel rolel a ngikel. Sel lorael el mo meched a chei ea ngikel a merael el mo tmuu ra ika el beng e kede tonget a medal ma btil eng ngmai a ngikel. (Figure 36)

Ongioll

A ongioll a dirrek el cheldukl el bad el kora kesokes el ngara ikel mo medeu el chelmoll e tmengii a medal el bedul a ngeuaol, me sei el bo el kerriik eng tmuu a ngikel er ngii. A chelaus el semael el bub a ngara btil ma ngikel a merael el mo tmuu er ngii.

Kereel

A kereel a meruul ra suld ra lius. (Figure 7)

Chirocher

A chirocher a rruul el delasech el kerrekar, chesiuch, ma lechub eng rudel el dousbech el mengereel. (Figure 5 & 6)

Ruul

A ruul a meruul ra llel a demailei malchub eng llel a lius. Tiang a dousbech er ngii el kora teletelel a kesokes. (Figure 4)

Chebingel

A chebingel a cheluikl el bambuu ma lechub eng lild el tara klekedellel a omenged er Belau ra ngaramong el dechall. Meng ngar ngii a erung el teletellel a chebingel ra ngaramong. Meng ngar ngii a cheluikl el lild ma lechub eng bambuu a chimal

ra bitang ma bitang, ma chural, ma meteu el bub ma ilengel bub. Tial ilengel bub a btil a chebingel. A belkul a chural a chebingel a melekau a ngikel al keriik ma le cheraches, el oltuu el mora klou el bub. Meng ngara klou el bub a mo soiseb ra ilengel bub e ke de mochu melai a ngikel.

Klalo ra Kebliil

A kebliil a dirrek el ngar ngii a klokkel. Meng ngar ngii a klokkel el ikel mekedmokl ra chim ma ikel meklou el klalo.

Klalo el Mekedmokl ra Chim

Aikel klalo el mekedmokl ra chim a ngarnngii a blai ra kebliil ma mlai ra kebliil. A rubak el btelul a kebliil a ngerchelel el sikii a chad ra omelasech meng dosechii a mlai ma chad ra omeruul el blai meng mekedecherur a blai ra kebliil. E ngii omekedong ra rechad er sel kebliil, ete mo keldibel e mechar aika el klalo. Eng kel btelul a kebliil a kiei er sel blai ra kebliil e mengetmokl er ngii. A lebor ngii a kodall ra kebliil eng me kloia chad ra blai ra kebliil. Ma rokui el mechesengul a kebliil a mor ngii ra blai ra kebliil. A mlai ra kebliil a lousbech er ngii el meruul a urerel a kebliil.

Meklou el Klalo ra Kebliil

Chutem (omsolel a kebliil)

A chutem el omsolel a kebliil sel chutem el blai ra kebliil a dechor er ngii. Tiang a diak el klokkel a tal chad, ng klokkel tial kebliil.

Omekedcheraol el blai ra kebliil

A omekedcheraol el blai a di osisiu a deruchellel ngii ma blai ra kebliil.

Ikul a dui (Mesei)

A bechil a rubak el btelul a kebliil a melai a kukau er tial mesei el mo ongulel ngkal rubak el btelul a kebliil. Ng diak el di lolai a kukau ra ngidil mesei. Al mad a btelul a kebliil eng mengai a dui el mo er ngkel chuodel el ourot el mechas ra kebliil. E sele metutk a tara rubak el mo tuchelii a omerredel er tial kebliil, esei el meolt el millai ra dui a bo el deklii er tial mesei el lkul a dui.

Odesongel (olekull ra kebliil)

A odesongel, a olekellel a kebliil. Tiang a ngara medal a blai ra kebliil. A chad er tial kebliil e mad a sebechel el mo medakl er tiang el odesongel.

Klalo Beluu

A beluu meng dirrek el ngarngii a klokkel. Meng ngarngii aikel klokkel a beluu el meruul ra chim ma ikel meklou el klokkel a beluu.

Klalo el Meruul ra Chim

Omsangel ra udoud ra beluu

A omsangel ra udoud ra beluu a chelaus el tet el blil a udoud el ngar ngii a ulterkokl el blai el obang. A udoud beluu a loltobed a merredel ra beluu el melabek a belsel a beluu malchub eng oltobed el omechar a klokkel a beluu el ua bai, ma diangel, malchub eng mlai ma lemuut el bebil.

Rrengodel el bai ma diangel

A rrengodel el bai a ngar ngii a bai ra rubak ma bai ra cheldebechel. A klomengelungel ma klechedaol malchub eng mur ra beluu eng mo er ngii ra ikal bai rar cheldebechel. A bai ra rubak a kmal di rubak a ngar ngii e mesaod a tekoi el beluu. A

diangel a bek el chad ra beluu a sebecherir el ousbech er ngii, eng di tirkel rubak ra beluu a ngarngii a telutk el ongeongel er tir.

Mlai el beluu

A mlai el beluu a ngar ngii a tara rubak er sel beluu el oungerachel er ngii. A mlai beluu a kabekel, tiang a lousbech er ngii el meruul a urerel a beluu.

Meklou el Klalo Beluu

Aikel meklou el klalou beluu aikakid el beldukl er eou.

1. Chutem beluu
2. Delomeklochel
3. Ked
4. Diong
5. Omouachel
6. Iliud
7. Rael chades
8. Olkerodel
9. Keburs
10. Oliochoel ra beluu
11. Cheleched
12. Euatel
13. Debusech
14. Ongkerongel
15. Roisbeluu
16. Tungelchutem
17. Obuokel

Aika el meklou el klalou beluu a sebechir a rechad ra beluu el ousbech malchub ete melai a lousbech ra chelsel eng di re merredel ra beluu a sbadel. Ele te merredel ra beluu a omudech ra beluu ma uchul a klokkel a beluu a klekar.

Klekdedall ra Mekemad (Figure 47)

Ngar ngii a klekedellel a mekemad er Belau ra rechuodel. Maikakid el beldukl er eou.

Uloech ma Etkongel

A uloech a delsachel el buuch el ruul a medal e outouched el mekekerei e rredomel ra lild. A tara luluusbech er ngii el medal a uloech aike el meklou el rus. A rus aikel rsul a rrull el ngara kemril. Etkongel a lild el de redemii e obang el lomoech. (Figure 42 & 43)

Olechodech

Tiang a delsachel el uchul a buuch el kedorm a medal e ngar ngii a techedel e rredomel ra lild. E ngar ngii a olechodech el kuk di rruul el kemanget e di chelliloil el diak el rredomel ra lild. A ikei el rredomel ra lild a rruul el mesisiich. (Figure 34)

Ubirech

Tiang a diua omerellel a olechodech eng di kebekakl. A uloech ma olechodech ma ubirech a rruul el bekord el dersbitang el chim a meklemengetel a ordemelel. (Figure 35)

Besos

Tia rruul el di ua besos ra omeius, eng di mekekerei el delsachel e rredomel ra lild e kltmokl el mesisiich. A besos a bekord el dersbitang el chim a meklemengetel a ordemelel.

Brotech

Tia delsachel el mesisiich el kerrekar el bekord el telmedeu a klemengetel. Ngar ngii a okul el kerreel. Ng delsachel a teliang er ngii e nga er ngii a edei el merdel el bekord el edeichid a meklungel. (Figure 12)

Chereall

Tiang a ungelel a chedeng el rredomel ra kerrekar ma lechub eng selakt ra keree. (Figure 11)

Teleber ma Bakituu

A teleber a ua teletelel a otilech ea bakituu a ua teletelel a ebakl. Aika meruul ra ulekngellel a kism el kim el rredomel ra kerrekar e kltmokl el mekedorm.

Rus

Aika mengai ra kemril a rrull. Aike el meklou el rus a medal a uloech ea ikei el mekekerei a selakt ra keree el di usbechall ra chim malechub eng telichekl ra usaker e di ua usbechellel a chereall. (Figure 10)

E ngii a kuk ngar ngii a klalo el di derstang el chad a ou klalo eleng klalo ra ureor el diak el rokui el chad er Belau a meduch er ngii el lureor. Meng ngar ngii a klekedellel a omelngod, ma omelenges ma omelai el charm.

Klekdedellel a Omelngod

Dngod

A dngod a meketmokl ra ungelel a sekos malechub eng chiuesel a kedam.

Chelebed

A chelebed a sebechel Delbedebes ma lechub eng chelechedal a Sui.

A chas a mengai ra udel a Beror el kerrekar ma llel a bambuu.

Klekedellel a Omelenges

A omelenges a teletaer ra ngaramong el re chad a mo ngmai a chemadech ra lius el mei e meruul el mo ilaot. (Figure 49) A klekedellel a omelenges ra ngaramong a mla er ngii a:

1. Omail- Cheleched el redechel a lius el cheliuch a medal.
E ngarngii a okul el kereel (Figure 22);
2. Oles ra bung: Meruul ra chesiuch (Figure 25);
3. Ngebtakl ra chim: Rruul ra kerreel;
4. Ongelungel el bambuu (Figure 21);
5. Oltall: Meruul ra chutem. Ng olekall el kmal di usbechall era omelengoes el ilaot;
6. Chirt- Meruul ra ulekngall;
7. Olad- Mengai ra chesulech (Figure 24);
8. Ongeomel- Ulseuechel el kim el blil a ralm ma olad (Figure 23);
9. Olkiuul el buk- buk el blil a bechesechusem el chirt ra ilaot;
10. Besebes el meruul ra chermall;
11. Ongermetellel a omail : Suld el rredomel ra bambuu malechub eng kerrekar;
12. Techerakl ra omail;
13. Techir ra lius;
14. Bekai ma bengel.

Klekedellel a Omelai el Charm (Figure 46 & 48)

Ma klekedall el usbechall er omelai el charm a uaikang el beldukl er eou.

1. Balech- Meruul ra raod ma kereel el suld. Tiang a dousbech er ngii el melai a suebek el charm. (Figure 8);
2. Sikerou- Ngliked el kerreel el kora uuked, e rredomel ra kerrekar el ua choeau ma lechub eng techou. Kede ousbech er ngii el lomuked a suebek el charm.(Figure 2).;
3. Boes ra ulekbut- A boes ra ulekbut a klitmokl el chekngaid el lild, ea ulekbut a klitmokl el kora balech engdi kekerei e ulekmamed a teliang ra úllebengelel a ordemelel e rredomel a chelsel a boes (Figure 9);
4. Bedikl- Rruul ra kerrekar ma kereel (Figure 29);
5. Tiualech- Tetuk el kerrekar el meliualech a charm;
6. Uuid ra kerrekar.

Chesbereber er Belau ra Ngaramong

A chesbereber er Belau ra ngaramong a milngai ra

1. Oriich el chutem- A oriich el chutem a dechudech a bedengel el dousbech er ngii el mengesbereber ra mlai, blai, ma kuk bebil ra klalo. Tial chutem a deresechii e michii el mo mekekerei e nguu el melechii ra ralm e mecherei. Esei el mo medechel el rengul a mo chesbereber.
2. Laok ra cheritem- A laok ra cheritem a orreked er a chesbereber meng diak el mengubet. Tiang a mengai ra redechel a cheritem. Tial redechel a cheritem a de tiuedii e kosir a techel e smongosii. Sel bo el merek eke denguu el lolia ra oserochel e melai ra cheluchul (lekel a cheritem). Tia el laok a denguu el lotungii ra kual e doklii ra chelsel a mesei. Sel bo el temed el ousbech er ngii eke de nguu el smongosii el mo medemdemk. Sel bo el obau eke de obang el omuuk er ngii ra klalo.
3. Chaus- A chaus a becheleleu a bedengel. Tiang a chab el

mengai ra mla medul el merangd, ulekngellel a kim,
malechub eng bad el chei.

4. Chas- A chas a chedelkelk a bedengel el mengai ra chetul a
llel a Beror ma Meduu.

Klalo ra Blai, Kebliil ma Beluu ra Sungesol

A Sungesol a ileakl el ngarngii a klokkel a blai, kebliil, ma
beluu er ngii. A klalo ra kebliil a ngar ngii a *imri hai rang* (blai),
masalo hai rang (chutem), ma *wari hai rang* (mlai). A klalo ra
beluu a ngar ngii a *ori pie* (kederang), *tati* (daob), ma *yara* (rael).
Aika el beldukl er eou a klalo ra blai. A Sungesol ra nga ra mong
a dimlak el lousbech a ollekall el meruul a kelir. A kelir a di mlara
chelsel a chelaus el dui.

Ititi

A *ititi* a ongisb el di ua chirt. Tiang a dousbech er ngii el
mengisb a medemedemek el kall. A klalo el dousbech el meruul a
ititi a ulekngall malechub eng ulekngellel a kedarm.

Renir hade dei

A *renir hade dei* a omecheruul el dousbech el omechar a
ilaot. Tiang a ruul ra ulekngellel a lius el iliuch a medal.

Poul

A *poul* a ollumel e direk el omail. Tial *poul* a dousbech er
ngii el blil a ilaot malechub eng ralm. Ng direk el sebeched el
lousbech er ngii el mengisb a doab. A *poul* a mengai ra ulekngellel
a lius e ngarngii a keldei el okul.

Perik

A *perik* a onges ra lius. Tiang a kuk kmal di onges ra chim. Ngerruul ra ulekngellel a lius malechub eng ktor.

Habur

A *habur* a olbidel. Tial *habur* a meruul ra ulekngellel a kim ea lletul a meruul ra suld. Ngulusbech a cheluch el mengai ra lius el omkard er ngii. A kles el lius a dengai el mekngiis e nguu techiir el omet er ngii el lotobed a cheluchul el dousbech er ngii el lomkard ra *habur*.

Sibesib

A *sibesib* a ochado el dousbech er ngii el omchado a kall. Tial ochado a mengai ra chemadech el ulach ra lius.

Takaku ri ititi

A *takaku ri ititi* a olechesobel el dousbech er ngii el mengisb a ralm. Tiang el *takaku ri ititi* a ulekngellel a lius.

Sob

A *sob* a chedecholl el betok a usbechel er a chelsel a blai. A *sob* a dousbech er ngii el ulolel a blai. A tara usbechel a *sob* a omekbar er kid sel de mechiuaiu. Tiang el *sob* a dirrek el dousbech er ngii el omail rar mla mad el chad. A *sob* a chelaus el such.

Haut

A *haut* a bar el dirrek el mengai ra such. Aikal *haut* a di osisiu a omerellel ngii ma *sob*. A rechad ra Sungesol a le mechiuaiu ete iluekl ra ngau el ngara belngel a blai. Ea chetul a ngau a me tmuu ra chelsel a bar e mengeald er tir.

Tapie dud ma Fadud dud

A *tapie dud* a ngot el ruul ra mesisiich el kerrekar. A *fadud dud* a chai el mengai ra ulekngellel a kim ma mesisiich el kerrekar malechub eng badelchei. A *tapie dud ma fadud dud* a dousbech el merusech a meduu ma bisech. Aikal klekedall a kmal sebechel a ngii di el chad el remuul.

Takaka

A *takaka* a ua terir engdi dmolech a chelsel eke de ousbech er ngii el mengisb a telib, ralm, malechub eng chemadech. Tiang a meruul ra ulekngellel a lius.

Harais

A *harais* a tet el lel a lius. A Sungesol ra irechar a dimlak el lolamech a buuch ma ikal *harais* a kmal di mle blil a kloklir el ousbech. Te di mechas ma rubak a uluusbech a *harais*.

Ufa

A *ufa* a dousbech el omart a bedenged. A *yongi yongi* a tara bedengel a cheriut. A *yongi yongi* a meruul ra chemadech el llel a lius el ileakl cheritir ar mekekerei el ngalek. E sel klunga ngkal ngalek eng mo ou cheriut a *epeh*. Tiang el *epeh* a meruul ra such. E ngar ngii a tara bedengel a cheriut el *mesie* a ngklel. Tiang a meruul ra mechut el chelechedal a tuu (blantalos), e kmal di cheritir a remerau.

Horori Puu

A *horori puu* a ruul ra llel a lius ma such ma budel chermall. Tiang a dousbech er ngii el lorreked ra cheriut.

Bur

A *bur* a di osisiu e urerel ngii ma *horori puu* engdi ngruuul ra ulekngellel a lius.

Lang

A *lang* a chilt el betok a usbechellel. Tiang a meruul ra reng ma cheluchul a lius. A *lang* a dousbech er ngii el omkar a secher ra bedengel a chad. Ng sebeched el lousbech er ngii ra omeruul el kall e dirrek el mengilt ra rechad ra ngloik ma re mla mad el chad.

Latad

A *latad* a osongd el meruul ra mesisiich el kerrekar. A osengdir ar sechal a ngar ngii a besichel el ruul ra bsechel a dudek malechub eng kedam. A osengdir a redil a diak a besichel e mekekemangat a medal.

Iet

A *iet* a kaiu el dousbech er ngii el mengaiu a rodech. Tiang a mengai ra blabuk ra chermal.

Tae Taei Morue

A *tae taei morue* a ngark el dousbech er ngii el melild a bisech ma brak. Tiang a mengai ra kai ma chesiuch.

Mekreos el Meklou el Klalo Sechal

Baiasaro

A *baiasaro* a otilech el meruul ra ulekngellel a kim. A ordemelel a meruul ra kerrekar el btaches. Tiang el *baiasaro* a dousbech er ngii el melasech a mlai ma bebil ra klalo.

Tarae

A *tarae* a ebakl el meruul ra ulekngellel a kim. Ngar ngii a cherung el bedengel a *tarae*. A kot a *oor*, kubiang, el dousbech er ngii el melasech a chelsel a mlai. A ongerung a *tarae ri hasan*. Tiang a melemalt a medal el dousbech er ngii el melasech a ikrel a mlai.

Taal

A *taal* a usaker el ruul ra chermall malechub eng llel a tuu. A rebek el sechal ra Sungesol a ousaker a *taal*. Eng di tirke el lomekall a mlai a ousaker a blurk a *taal* el *mesietau* a ngklel.

Fatari ya do

A *fatari ya do* a rasm el dousbech er ngii el merasm a llel a lius el mo chado. Tial *fatari ya do* a ruul ra mesisiich el kerrekar.

Tani Hasetar

Tiang a ekil el dousbech er ngii el melemiakl a meduu. Tiang a meruul ra suld el ngara okedei el reongel a klemengetel. Kede nguu a kaiu el tuchereklii tial ekil e nguu el mo oiuelii ra rechelel a kerrekar el me reou. A chad a orreked er ngii ra ika el teblong el rsel a ekil e melemiakl.

Iafitek

A *iafitek* a ngebtakl ra chim. Tiang a dousbech er ngii el melemiakl a meduu, rebotel, ma lius. Tiang a ruul ra suld e ngara elolem el reongel a klemengetel.

Ia pitek ri kub

A *ia pitek ri kub* a ngebtakl el er ochid. Tiang a dirrek el ruul ra budel a chermall malechub eng suld.

Klekedall ra Omenged

A Sungesol a mla er ngii a betok el bedengel a omengedir ma klekedellir ra omenged el lulusbech. Maikakid el beldukl er eou a kekerous el omenged ma klekedall el luluusbech.

Hasaiko

A *hasaiko* a tara bedengel a omenged (omengereel) el betok a klekedellel. Tial omengereel a ousbech a kedam el ngklel a *sauri hasaiko*. Ma klekedall el dousbech a ikakid el beldukl er eou.

1. *Yaori hasaiko*- kereel el meruul ra suld ra lius.
2. *Sauri mai*- llel a meduu
3. Temikel
4. *Hatabulala*- blil a bubuu malechub eng medecherecher el budel a chedeng el ngklel a *haurur*.

Aikakid el beldukl er eou a kakerous el chirocher ma usbechellel. Aikang el chirocher a meruul ra ulekngellel a lius ma kai.

1. *Hauri halele*- tiang a dousbech er ngii el mengereel a *mor* (bsukel);
2. *Haufong*- tiang a kuk tara bedengel a chirocher el mengereel a desui ma bebil ra ngikel;
3. *Yaori firang*- tiang a dousbech er ngii el mengereel a meklou el ngikel el ngara tmolech;
4. *Yaori hamaru*- tiang a dousbech er ngii el mengereel a katsuo ma manguro;
5. *Hauri biri*- tiang a kemanganget el kerrekar e ngarngii a kereel el llechet ra rsel e kede obang el mengereel.

Pari bir ma Hari bir

A *pari bir* a chirocher el ruul ra ulekngellel a kim. Tiang a dousbech er ngii el mengereel a *halangab* (katsuo). A *hari bir* a chirocher el meruul ra chelibel a uel lobengkel a *pari bir*.

Tuur

A *tuur* a tara bedengel a omenged el dousbech a tuich ma derau el melai a ngikel. Tiang el teletael ra omenged a di ngarngii ra klebesei. Ke de metutii a tuich e obang ra bebul a daob ma ngikel a remurt el mei. E seikid e kede nguu a derau el merrau. Ma ikakid el beldukl er eou a klekedall el dousbech er tial omenged:

1. Teblong el merat el dui el mo tmak e kede remenged el ousbech a mengur el risel a ongor. Aikang el dui a debetaut malkard e kede omekedong el kmo *tur*.
2. Chermall malechub eng suld el renged el mora kerrekar el chaibibeob a teletellel el dousbech er ngii el melai a Kok sel mei ra bebul a daob.

Souri warimat

A *souri warimat* a uuked el meruul ra budel a chermall el dousbech er ngii el omuked a ngikel ra meched.

Faani

A *faani* a ua teletelel a techou. Kede nguu a uaol el loliang ra chelsel a *faani* e sel letuu a ngikel ra chelsel e kede nguu el merbab.

Uko

A *uko* a uuked el meruul ra suld malechub eng kereeel el meruul ra chermall.

Meklou el Klalo ra Kebliil

Masar

A *masar* a chutem el delalem a betok el dellomel er ngii. Tiang a kmal di ua sers eng di ng bek el bedengel a dellomel a ngar ngii. A *masar* a ulterkokl el klokkel a tang ma tang el chad.

Fari ouor

A *fari ouor* a dechel el dolalem a brak er ngii.

Wa

A *wa* a ngklel a mlai el tekoi ra Sungesol. Ng betok a kekerous el ngklel ma teletelel a mlai er a Sungesol.

1. *Waarap-* A *waarap* a domekall er ngii el ngara ta ra beluu el mora tara beluu. Tiang a sebechel el lotekterir ar telolem el mo teai el chad;
2. *Watur-* A *watur* a sebechel el lotekterir ar teim el chad el mora chei;
3. *Haramaaak/Warihalele-* A *haramaaak* malechub e ke domekedong er ngii el kmo *warihalele*. A *haramaaak* a mlil a ta el chad el mo mengereel;
4. *Waar-* A *waar* a sebechel el lotekterir ar terung malecheb e te tedei el chad el mora chei.

Klekdedall ra Mekemad

1. *Iladayau-* Tiang a mesisiich el kerrekar el dousbech er ngii el mengelebed ra chad.
2. *Nir Paho-* Tiang a mesisiich el kerrekar el ngar ngii a ungellet a chedeng el blechobech er ngii.
3. *Pako-* Tiang a kereel el ngarnngii a ungelel a chedeng er ngii el lechet er a chimad.
4. *Pako waru-* A *pako waru* a telaod el kerrekar e ngar ngii a ungellet a chedeng el blechobech er sel teloadel. Sel lemeltel

tial kerrekar el mora uchul a doba el mengiterbis er ngii, e sel rsel a kedorm el dobang el merus.

5. *Kadiki*- Tiang a biskang el meruul ra chelechedal a lius.
6. *Fadal/Hauhau*- A *fadal* a kerrekar el telaod a medal el doba el meluches ra chimal a chad. A *hauhau* a kerrekar el ua teletelel a chebakl el do ba el melcherak ra chimal a chad.

Klekedall ra Omelngod (Farufor)

1. *Burat*- Chas el mengai ra chetul a delul el btaches.
2. *Fari*- Chalings ra lius el dousbech er ngii el meluches a melemalt lechukl.
3. *Harit*- Chiuesel a osebekel a suebek el charm el lousbech el rasm ra omelngod el ngarngii a ordemelel el kerrekar.
4. *Taiio*- Tiang a do ba el mengelebed er tial *harit* el mora bedengel a chad.
5. *Ballo*- Tiang a medemdemek el kerrekar e delasech el kliuar a teletelel e ngarngii a dengebel el blil a *harit*.

Klekedall ra Omelenges

Poul

A *poul* a omaile.

Hosch

A *hosch* a kereel el meruul ra suld el dousbech er ngii el melechet ra omaile mora bngal a lius.

Paluri hos

A *paluri hos* a btil a kai malechub eng chesiuch el dousbech er ngii el mengort er a medal a bngal a lius.

Tiki

A *tiki* a olatech el dousbech er ngii el melatech a *poul*.

Tiang a rruul el chesechosu a medal e kerrekar a ordemelel.

Yao ri hadil

A *yao ri hadil* a kereel el dousbech er ngii el olimoim *poul* el mei ra chutem.

Klekedall ra Omelai el Charm

Sorimar

A *sorimar* a selakt el kereel el ngarngii a ordemelel el dousbech el melai a suebek el charm. Tiang a di ua teletelel a techou.

Falorimar

Tiang a di ua teleletelel a bedikl el ousbech a chalings ra lius el lechotel ra kerrekar e melebed a charm sel bo el lomechell ra lukel.

Glossary

Beror- Kerrekar ra chelebacheb el mengai a chas er ngii.

Buuk- Kerrekar el kmeed el di ua teletelel a ongor ra ked. Ke de ousbech a llel el mengaus a mo chado ra blai, bai, diangel malchub eng dengebel a bekai.

Chelliloil- Cherungel el klalo el diak el rredomel malchub eng ulech.

Cherrou- Uchul a delel a redil.

Chesechaem- Tara bedengel a chutem el dousebech er ngii el omeom a olekall ma olbidel.

Chesulech- Ullemengelel a bekai.

Euatel- Cheldukl el bad el rruul el mekedidai el melenget er kid ra meringel el mekemad.

Ilalik- Chades el bad.

Klab- Kukau el mla mo keloll meng sebeched el melai el mo kall.

Medecherecher a rengul- Sechal el bechiil e mo obengkel a tara redil el diak el bechil.

Mekekabes- Ulekebekabes

Mengeriringang- Tekoi el mora redil ma sechal el mocha meklou el chad.

Merdel- Bkul akerrekar el ultobed.

Ngmiked- Mengaus a uuked.

Obuokl- Basio el betok a Buuk er ngii.

Olkiuul- Mengisb a teriobs ra ilaoit el mora buk.

Omeliakl- Merael ra kerekere el omekbat a ngikel.

Omerotel- Mekreos el klalo meng di berrotel.

Ongkerongel- Basio el de ngarngii e mengkar ra beluu.

Oserochel- Klalo el dobang el olsarech.

Ousab- Tara bedengel omenged el ousbech a ruul ra merk, ikrel a chelmoll, el melai a chum.

Tungelchutem- Chutem el dechor er ngii a blil a chelid. Ke de mo er ngii e melngesakl.

Rrau- Tara bedengel a kerrekar el dousbech el meruul a derau.

Tiang a kmeed el di ua chebeludes.

Sbadel- Tungelel a bub el doltobed a ngikel er ngii.

Sui- Tara bedengel a kerrekar el medemedemk a chelechedal el dousbech er ngii el chelebed ra omelngod.

Ulekmamed- Nguu a uata el lochetii ra medal a tamelngel a ulekbut.

Uid- Chas el mengai ra Beror el mle tara cheluchul olbidel.

Figure- 1 Bekai

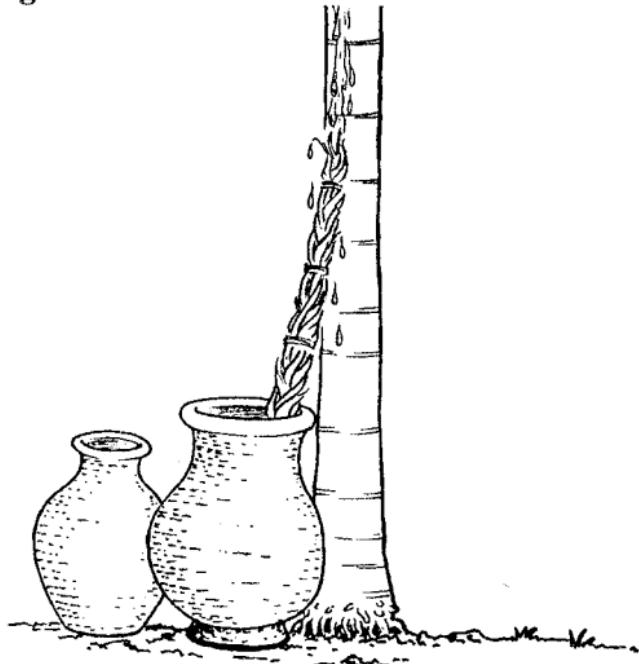


Figure- 2 Sikerou



Figure- 3 Derau

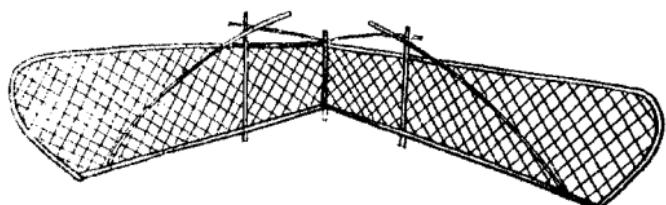


Figure- 4 Ruul

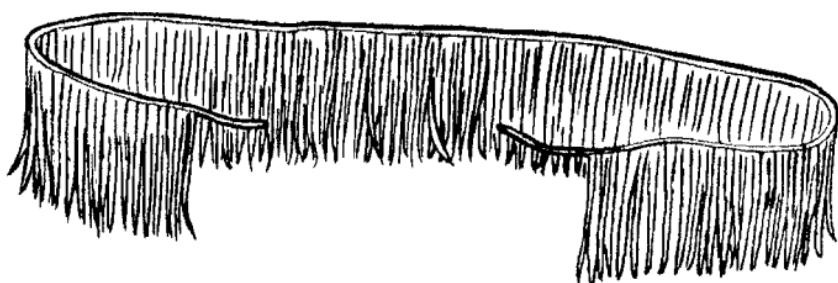


Figure - 5

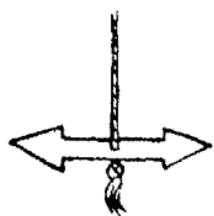


Figure - 6



Chirocher

Figure- 7 Kereel

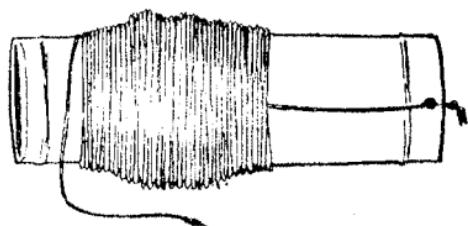


Figure-8 Balech

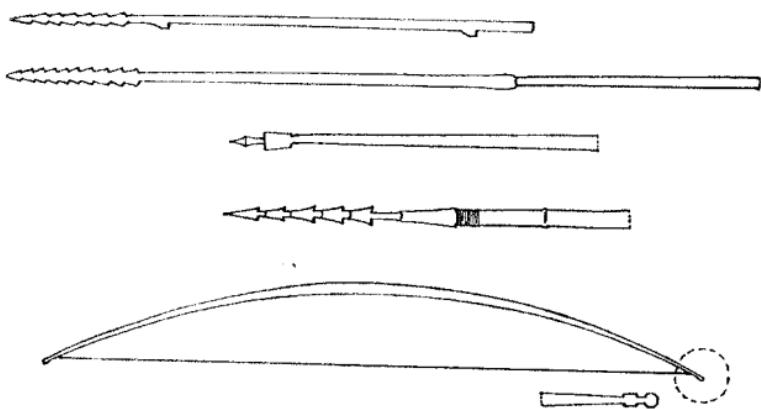


Figure- 9 Boes ra Ulekbut



Figure- 10 Rus

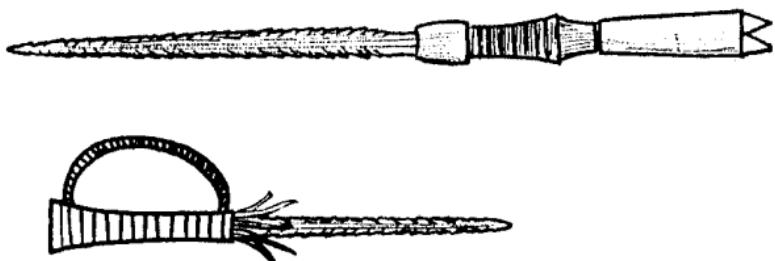


Figure- 11 Chereal

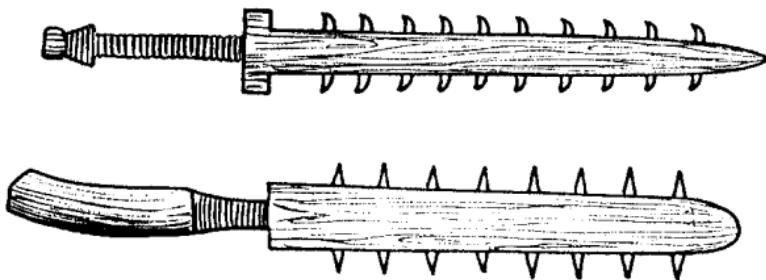


Figure-12 Brotch

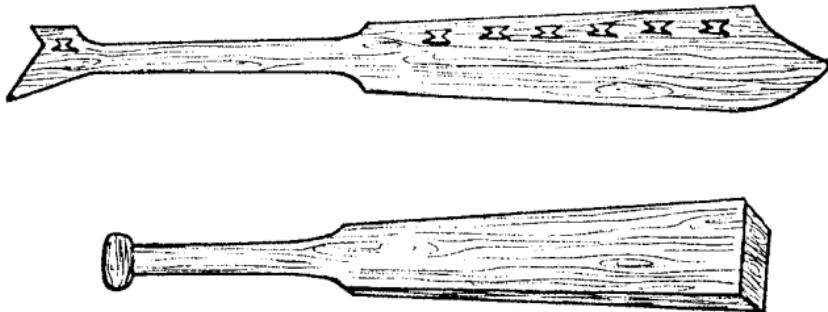
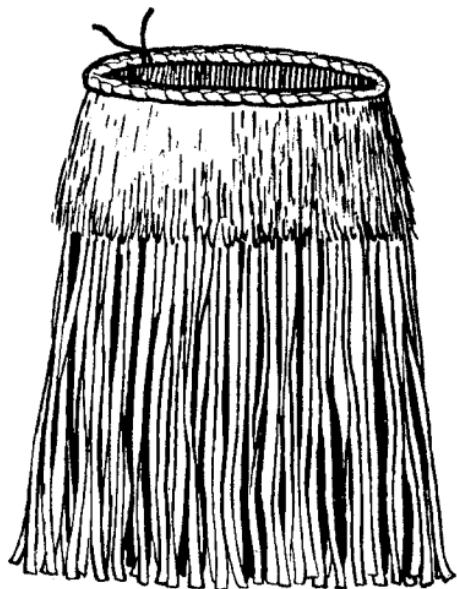


Figure-13 Cheriut



Ulkesiu



Figure- 14 (Orrekodel)

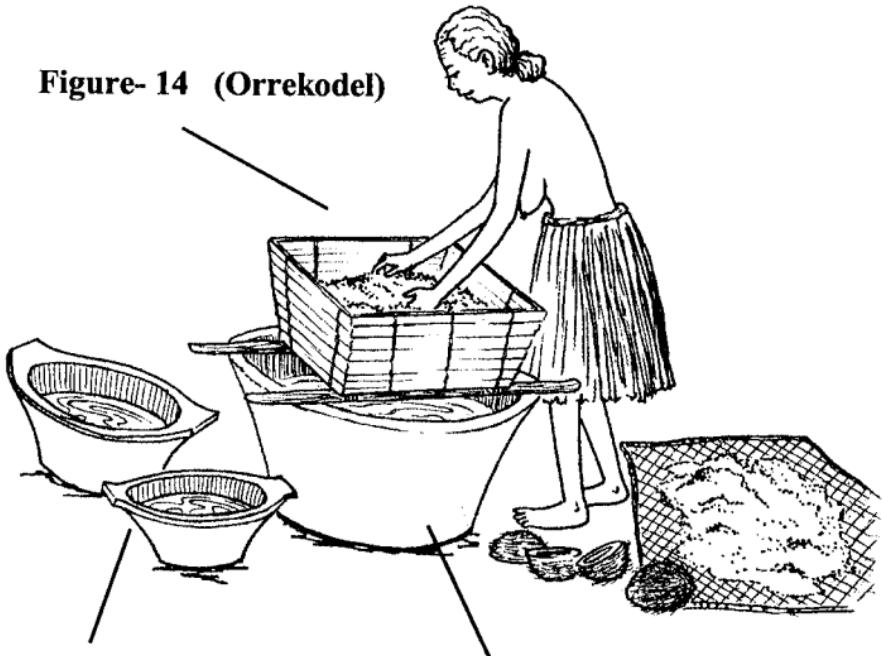


Figure- 15a Orsachel

Figure-15b Olchesachel

Figure-16 Tet

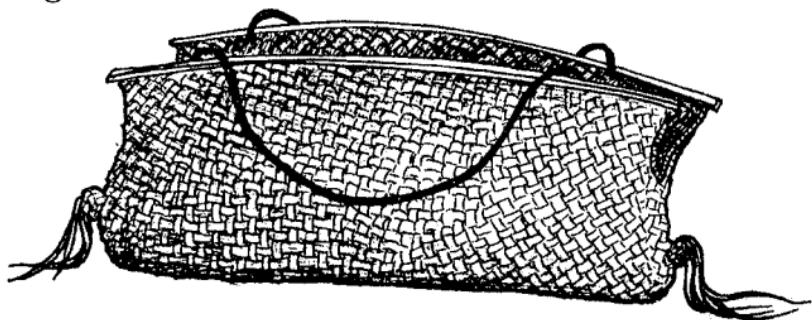


Figure- 17 Orusche el kim

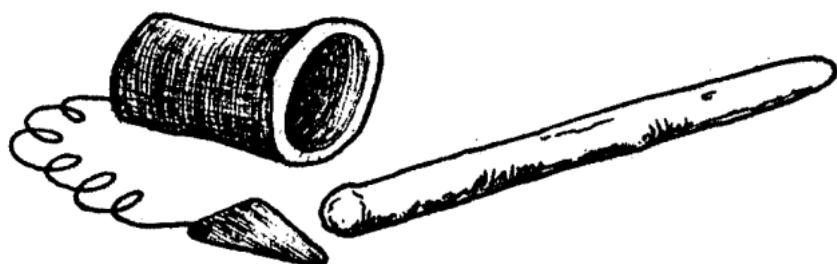


Figure-18 Uuked

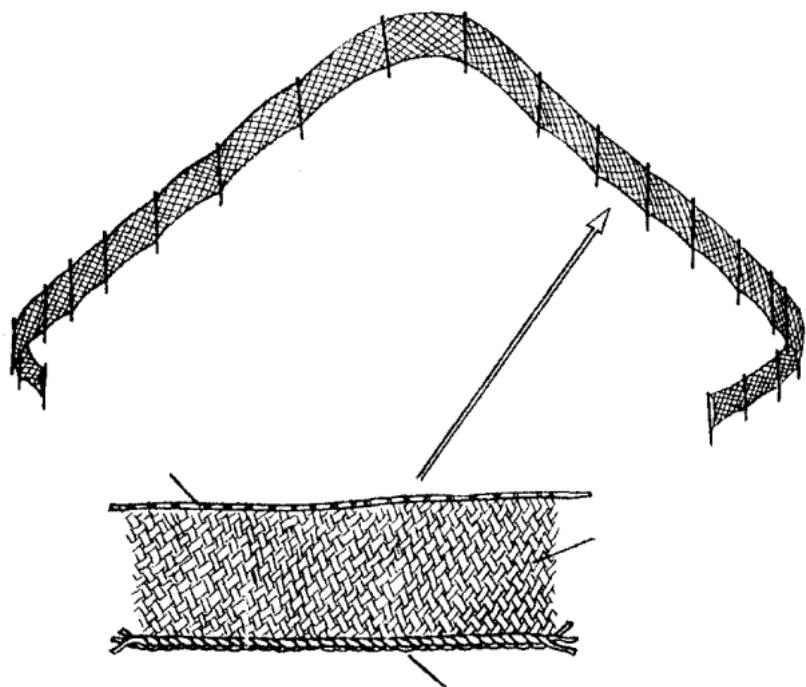


Figure- 19 Oremael

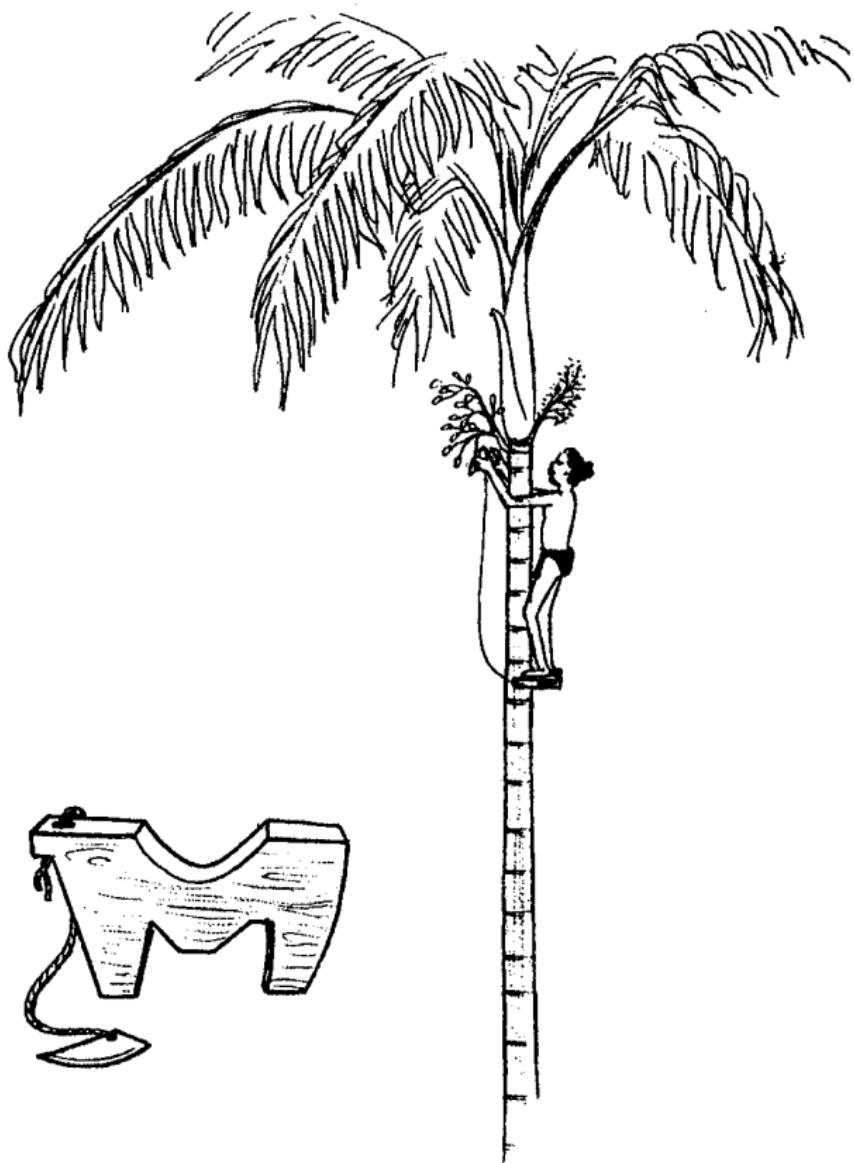


Figure-20 Kaeb

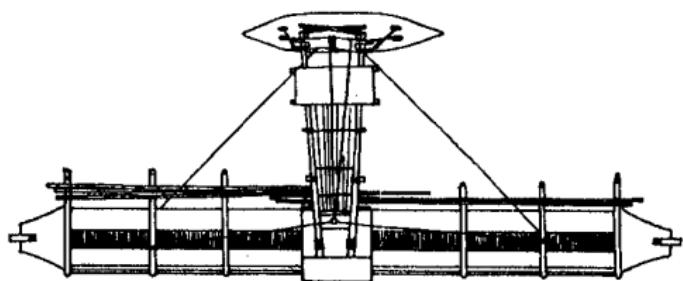


Figure- 21 Ongelungel el bambuu

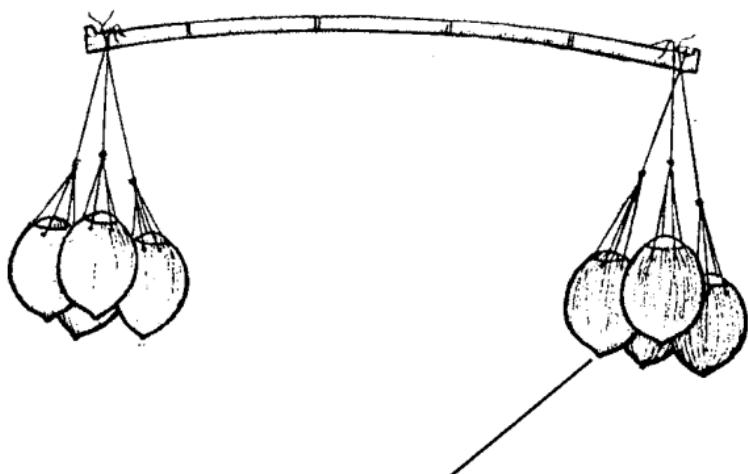


Figure - 22 Omail

Figure- 23 Ongeomel

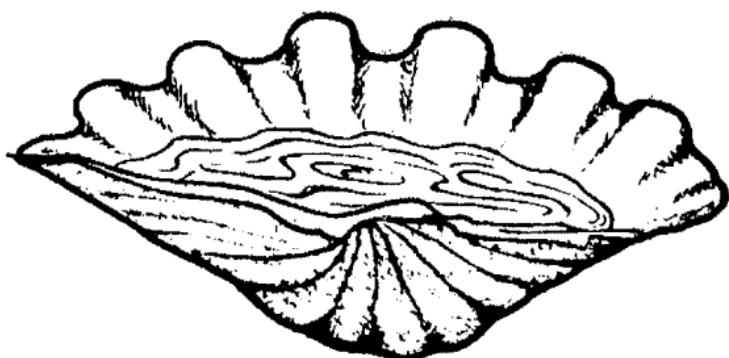


Figure- 24 Olad



Figure- 25 Onges ra rabung

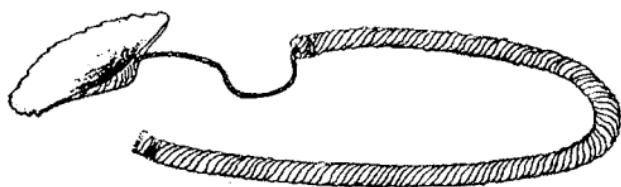


Figure- 26 Chirt

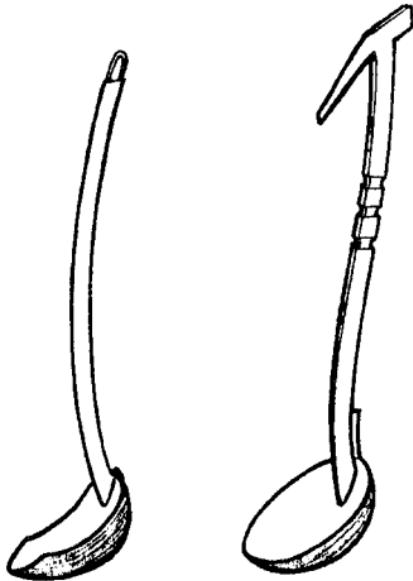


Figure- 27 Ongosu ra

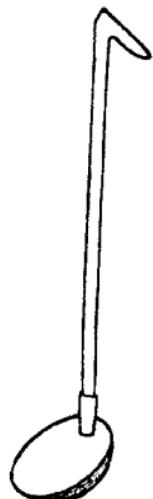


Figure-26 Ingukl



Figure- 28 Usaker

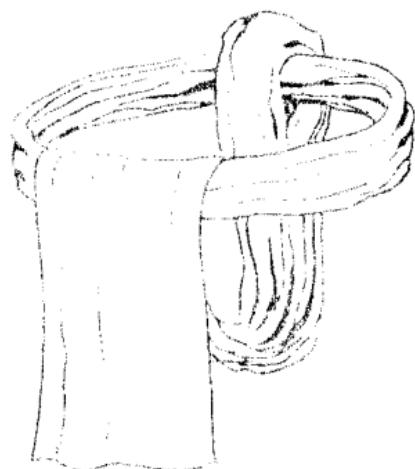


Figure-29 Bedikl

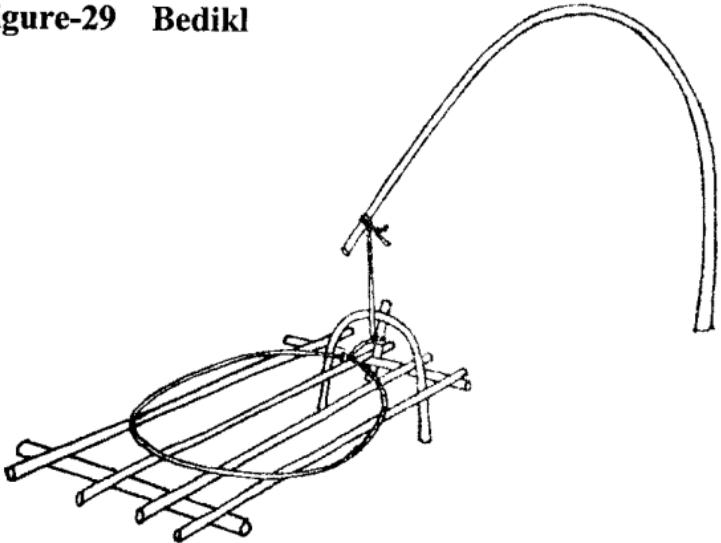


Figure- 30 Onges (Ongerkor)

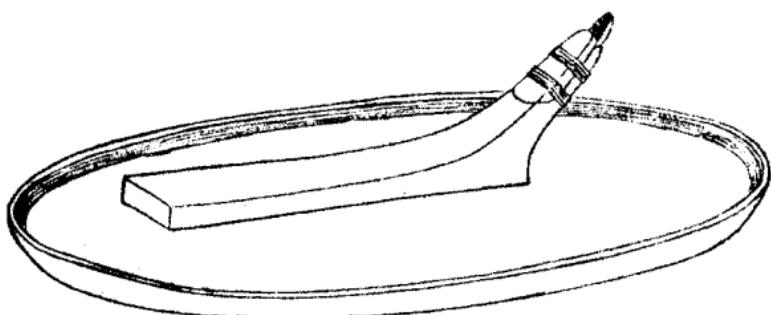


Figure- 31 Ongall



Figure- 32 Omball

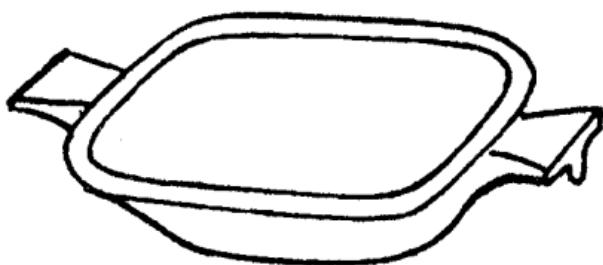


Figure-33 Buk

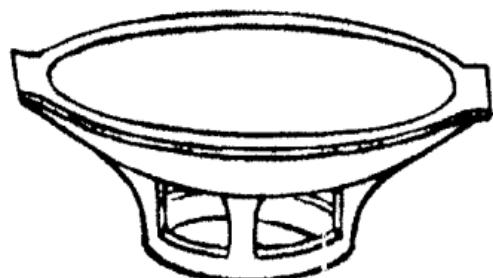


Figure- 34

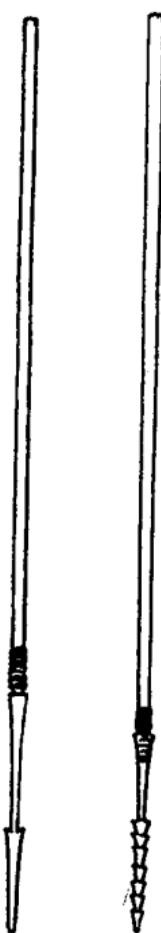


Figure- 35 Ubirech

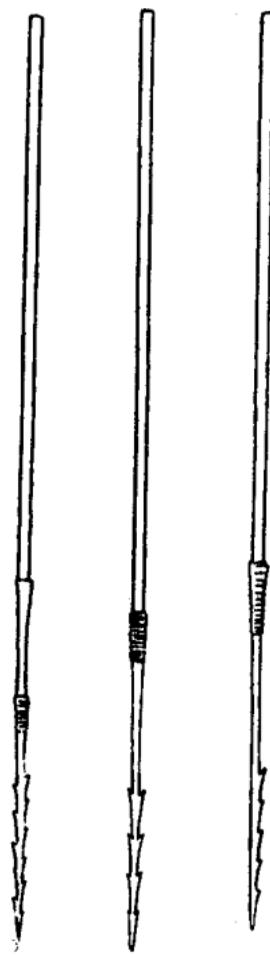


Figure-36 Beng

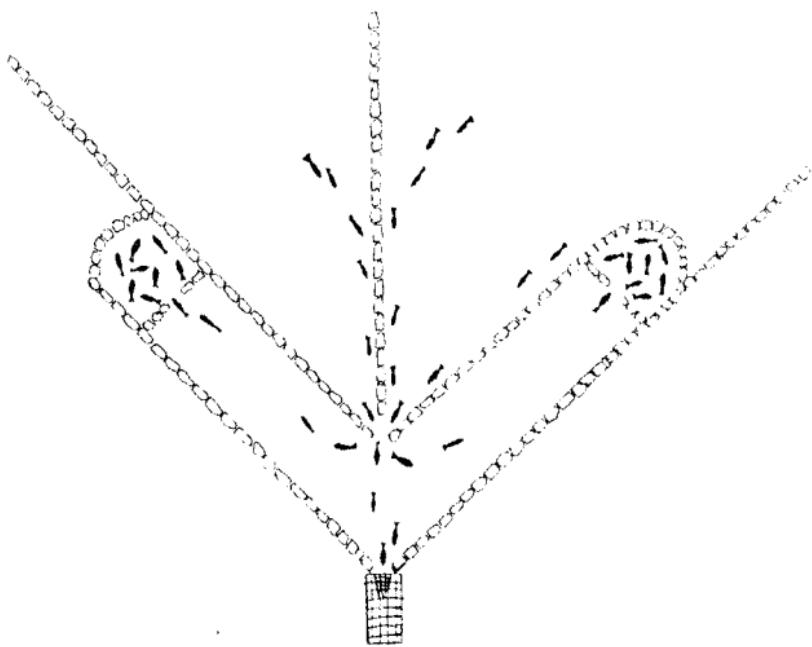


Figure- 37 Ngark

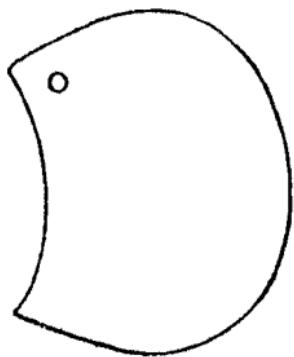


Figure-38 Chesiuch

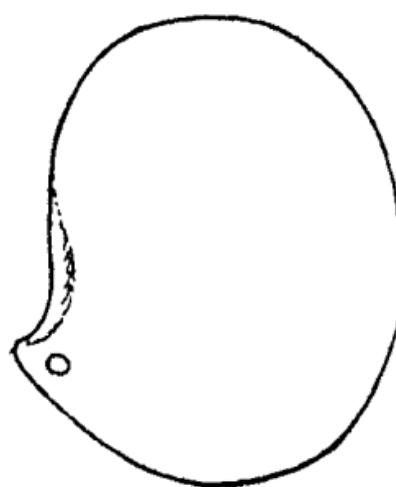


Figure-39 Oliich



Figure-40 Ngot

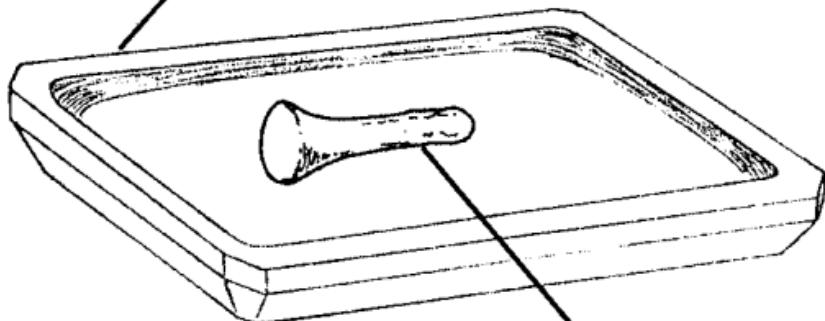


Figure-41 Chai

Figure-42 Etkongel

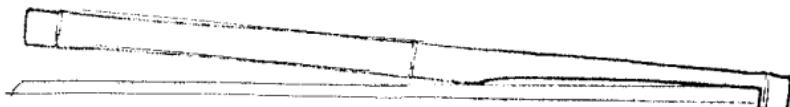


Figure-43 Uloech



Figure-44 Rasm ra Such

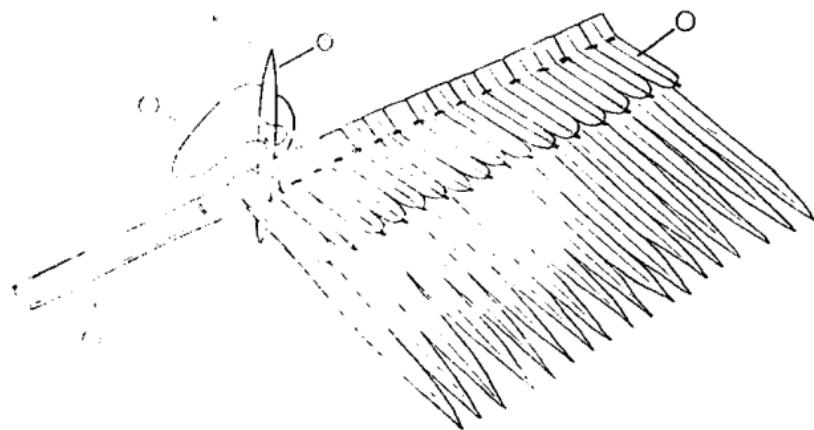


Figure-45 Bub

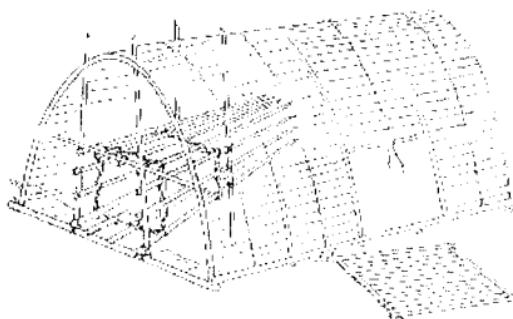


Figure-46 Omelai el Charm (Balech)



Figure-47 Mekemad



Figure- 49- Omelenges

